

MINISTERUL EDUCAȚIEI ȘI CERCETĂRII
Clasa a XI-a (1-3 ore)

CONCURSUL DE LIMBA ITALIANĂ
Etapa națională - Bacău, 13-18 aprilie 2004

SUBIECTUL I (40p)

1) Leggi il brano: (20p)

“Era l’ultimo esame e andò benissimo. Il professore, il peggiore, il più rognoso, il più sadico contro quei babbuini, come li chiamava, che frequentano l’università per darsi un tono, non per studiare, specialmente se erano belle ragazze come lei, alle quali diceva: “Ma vada a fare un provino, cosa viene a fare”, al principio era stato selvaggio, sprezzante, ma lei guardava oltre un grande finestrone rigato di pioggia, anche lei rigata di pioggia, sudore gelido, e poi subito caldo, e poi ancora gelido, e rispondeva nettamente, seccamente, quasi un robot infallibile, finché il vecchio, piccolo e magro, si rabbonì, quasi s’intenerì, e non certo per i suoi grandi occhi languidi, “ma lei ha fatto sul serio”, disse, come forse non aveva detto a nessuno in quarant’anni, e sul libretto le scrisse il voto, il massimo, e firmò.”

- a) Quali sono le opinioni del professore sui suoi studenti? (5 righe)
- b) Quali sono le reazioni della studentessa durante l’esame e perché? (5 righe)

2) Tradurre in italiano: (20 p)

Ne convingem pe noi înșine că viața va fi mai frumoasă după ce ne vom căsători; vom avea un copil; apoi altul. Apoi suntem frustrați că nu sunt copiii destul de mari și vom fi mai mulțumiți atunci când ei vor crește. După aceea, suntem frustrați că sunt adolescenți și se poartă ca atare. Suntem siguri că vom fi fericiți când ei se vor maturiza. Ne spunem că viața noastră va fi completă când ei se vor căsători; când vom avea o mașină nouă; când vom putea avea o vacanță plăcută, sau când ne vom pensiona. Adevărul este că nu există un moment mai bun pentru a fi fericit, decât cel prezent. Dacă nu acum, atunci când? Viața noastră va fi întotdeauna plină de schimbări.

SUBIECTUL II (50p)

Scrivi una breve storia che si concluda con queste parole:

“Se lo facesse solo una persona su cento moltissime vite potrebbero essere salvate”.

(20-25 righe)

NOTA:

- Subiectele sunt obligatorii.
- Timp de lucru 3 ore.
- -Se acorda din oficiu 10 puncte